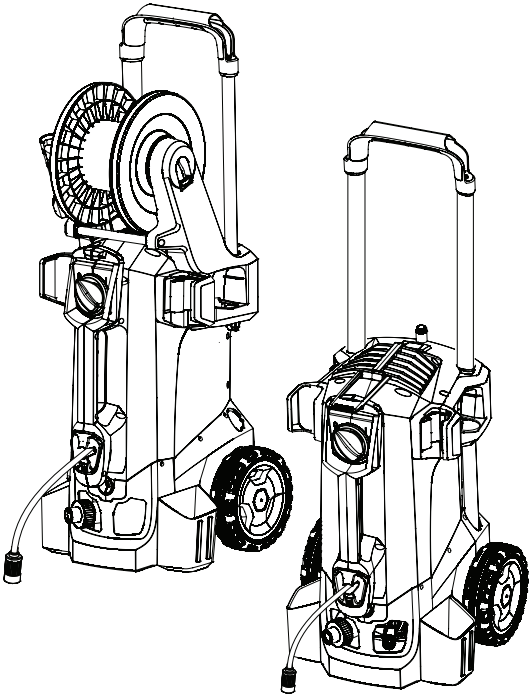
KÄRCHER

makes a difference

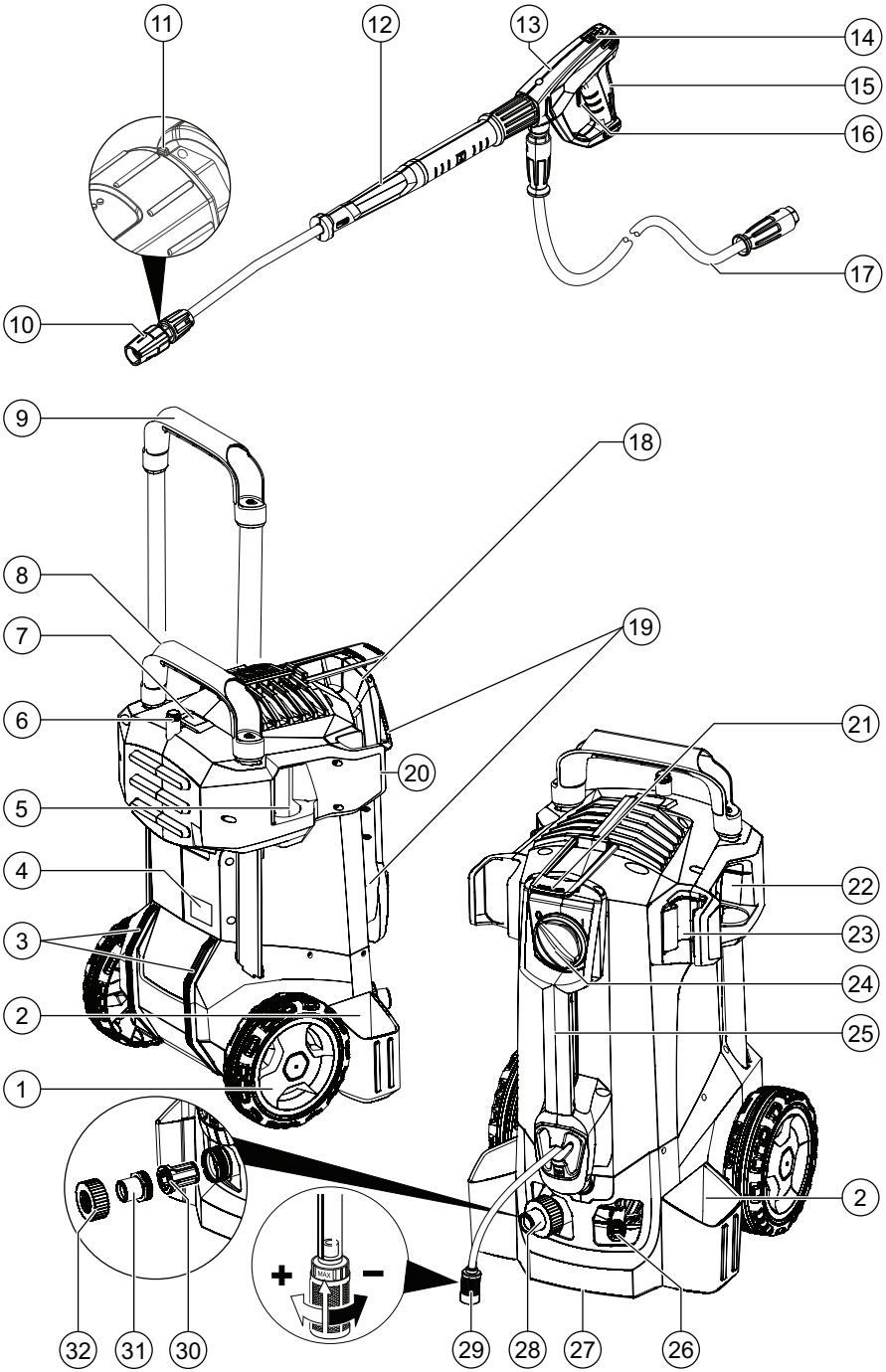
HD 5/11 C, HD 5/12 C, HD 5/12 CX, HD 5/13 C, HD 5/13 CX, HD 5/15 C, HD 5/15 CX, HD 5/17 C, HD 5/17 CX, HD 6/13 C, HD 6/13 CX

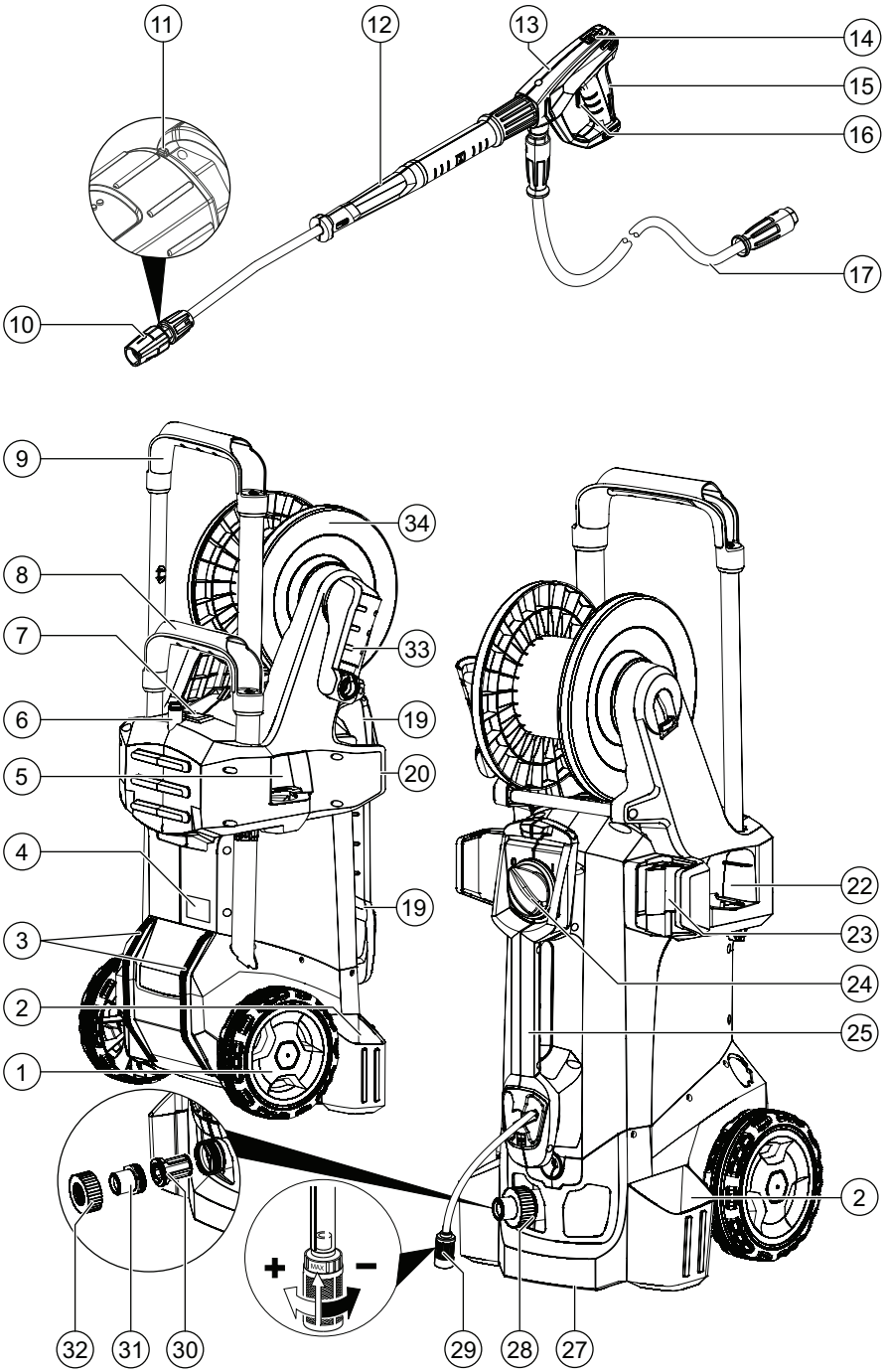


001

Register your product
www.kaercher.com/welcome

59668960 (02/20)


11
12
13
14
15
16
17
10
9
18
8
7
19
6
21
20
5
4
22
3
23
24
2
25
1
2
32
31
30
29
28
27
26


11
12
13
14
15
16
17
10
9
34
8
33
7
6
19
5
20
4
19
3
22
23
2
24
1
25
2
32
31
30
29
28
27
+
MAX
–

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Representante da documentação: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Alemanha)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2019/05/01

Indhold

Generelle henvisninger	62
Korrekt anvendelse	62
Miljøbeskyttelse	62
Tilbehør og reservedele	62
Leveringsomfang	62
Sikkerhedshenvisninger	62
Beskrivelse af apparatet	63
Montering	63
Elektrisk tilslutning	63
Vandtilslutning	64
Betjening	64
Transport	65
Opbevaring	65
Pleje og vedligeholdelse	65
Hjælp ved fejl	66
Garanti	66
Tekniske data	66
EU-overensstemmelseserklæring	69

Generelle henvisninger

Læs den originale driftsvejledning og de vedlagte sikkerhedshenvisninger inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i overensstemmelse hermed.
Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

Korrekt anvendelse

Denne højtryksrenser må kun anvendes til følgende arbejde:

- Rengøring med lavtryksstråle (f.eks. af maskiner, køretøjer, bygningsværker, værktøjer)
- Rengøring med højtryksstråle uden rengøringsmiddel (f.eks. af facader, terrasser, haveværktøjer)

Til genstridigt snavs anbefaler vi en rotordyse som specialtilbehør.
Ved varianten "Plus" er der indeholdt en rotordyse i leveringsomfanget.

Grænseværdier for vandforsyningen

BEMÆRK
Snavset vand
Medfører for tidligt slid eller aflejringer i apparatet
Forsyn kun apparatet med rent vand eller recyclingvand, der ikke overskrider grænseværdierne.
Følgende grænseværdier gælder for vandforsyningen:

- pH-værdi: 6,5-9,5
- Elektrisk ledeevne: Ledeevne for rent vand + 1200 µS/cm, maksimal ledeevne 2000 µS/cm
- Stoffer, der kan bundfældes (prøvevolumen 1 l, bundfældningstid 30 minutter): < 0,5 mg/l
- Stoffer, der kan bortfiltreres: < 50 mg/l, ingen slibende stoffer
- Kulbrinter: < 20 mg/l
- Chlorid: < 300 mg/l
- Sulfat: < 240 mg/l
- Kalcium: < 200 mg/l
- Samlet hårdhed: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg $CaCO_3$/l)
- Jern: < 0,5 mg/l
- Mangan: < 0,05 mg/l
- Kobber: < 2 mg/l
- Aktivklor: < 0,3 mg/l
- Ingen dårlige lugte

Miljøbeskyttelse

Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen miljømæssigt korrekt.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, akku-pakker eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. For en korrekt drift af maskinen er disse dele imidlertid nødvendige. Maskiner, der er kendetegnet med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)
Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på:
www.kaercher.com/REACH

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på *www.kaercher.com*.

Leveringsomfang

Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Sikkerhedshenvisninger

- Læs altid sikkerhedsforskrifterne 5.951-949.0, inden første ibrugtagning af apparatet.
- Overhold de nationale forskrifter for væskestrålere.
- Overhold de nationale forskrifter vedrørende forebyggelse af ulykker. Væskestrålere skal kontrolleres regelmæssigt. Prøvningsresultatet skal dokumenteres skriftligt.
- Foretag ikke ændringer på apparat og tilbehør.

Symboler på apparatet

Apparatet må ikke umiddelbart tilsluttes ved det offentlige drikkevandsnet.



Højtryksstrålen må ikke rettes mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve apparatet. Beskyt apparatet mod frost.

Sikkerhedsanordninger

⚠ **FORSIGTIG**

Manglende eller ændrede sikkerhedsanordninger

Sikkerhedsanordninger fungerer som din beskyttelse. Sikkerhedsanordninger må aldrig ændres eller ignoreres.

Sikkerhedsanordningerne er indstillet fra fabrikken og plomberede. Indstillingerne må kun foretages af kundeservicen.

Trykkontakt

Når aftræksarmen på højtrykspistolen slippes, frakobler trykkontakten højtrykspumpen og højtryksstrålen stopper. Hvis aftræksarmen aktiveres, tilkobler pumpen igen.

Beskrivelse af apparatet

Apparatoversigt

Se grafikside

① Hjulkappe
② Dyseholder
③ Glidemede
④ Typeskilt
⑤ Dyseopbevaring til 3-vejs dyse
⑥ Transportholder til fladerenser
⑦ Oplåsning skubbebøjle
⑧ Skubbebøjle, nede (skubbet ind)
⑨ Skubbebøjle, oppe (trukket ud)
⑩ Højtryksdyse
⑪ Markering af højtryksdysen
⑫ Strålerør EASY!Lock
⑬ Højtrykspistol EASY!Force
⑭ Sikkerhedspal
⑮ Aftræksarm
⑯ Sikringsarm
⑰ Højtryksslange EASY!Lock
⑱ Slangeopbevaring
⑲ Kabelholder
⑳ Strålerørholder uden fastklemning
㉑ Gummibånd (ikke ved apparater med slangetromle)
㉒ Dyseopbevaring for rotordyse (rotordyse kun ved varianten "Plus" i leveringsomfanget)
㉓ Strålerørholder med fastklemning til transporten
㉔ Maskinkontakt
㉕ Greb
㉖ Højtrykstilslutning EASY!Lock
㉗ Holdegreb
㉘ Vandtilslutning
㉙ Rengøringsmiddel-sugeslange med filter og rengøringsmiddeldosering
㉚ Si
㉛ Slangestuds
㉜ Omløbermøtrik
㉝ Håndsving
㉞ Slangetromle

Farvemærkning

- Betjeningselementer til rengøringsprocessen er gule.
- Betjeningselementer til vedligeholdelse og service er lysegrå.

Montering

Fastgørelse af hjulkapper

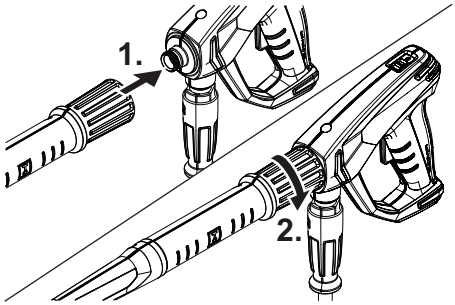
- Fastgør hjulkapperne.

Montering af tilbehør

Obs

EASY!Lock-systemet forbinder komponenter vha. et hurtiggevind hurtigt og sikkert med kun én omdrejning.

1. Montér højtryksdysen med markeringen opad på strålerøret.
2. Spænd højtryksdysen manuelt (Easy!Lock).
3. Forbind strålerøret med højtrykspistolen, og spænd manuelt (EASY!Lock).



4. Løsn skubbebøjlens oplåsning.
5. Træk skubbebøjlen ud til yderpositionen.

Ved apparater uden slangetromle:

6. Forbind højtryksslangen med højtrykspistolen og apparatets højtrykstilslutning, og spænd manuelt (EASY!Lock).

Ved apparater med slangetromle:

7. Læg højtryksslangen strakt ud på gulvet.
8. Isæt håndsvinget i slangetromleakslen og lad den gå i indgreb.
9. Drej håndsvinget i urets retning og rul samtidigt højtryksslangen op på slangetromlen i ensartede lag.
10. Forbind højtryksslangen med højtrykspistolen, og spænd manuelt (EASY!Lock).

Elektrisk tilslutning

⚠ **FARE**

Manglende netseparation

Fare for kvæstelse på grund af elektrisk stød

Forbind apparatet med det elektriske net vha. et stik. En ikke-separerbar forbindelse med strømnettet er forbudt. Stikket anvendes til netseparation.

1. Rul netkablet af og læg det på gulvet.
2. Isæt netstikket i stikkontakten.

Vandtilslutning

Tilslutning til en vandledning

⚠ **ADVARSEL**

Der løber snavset vand tilbage i drikkevandsnettet

Sundhedsfare

Overhold forskrifterne fra vandforsyningsvirksomheden. Iht. de gyldige forskrifter må apparatet aldrig anvendes på drikkevandsnettet uden systemadskiller. Anvend en systemadskiller fra KÄRCHER eller alternativt en systemadskiller iht. EN 12729 type BA. Vand, der er strømmet gennem en systemadskiller, klassificeres som ikke drikkelig. Tilslut altid systemadskilleren ved vandforsyningen, aldrig direkte ved apparatets vandtilslutning.

1. Kontroller vandforsyningen for tilløbstryk, tilløbstemperatur og tilløbsmængde (se kapitlet Tekniske data).
2. Forbind apparatets systemadskiller og vandtilslutning med en vandtilløbsslange (krav til vandtilløbsslangen se kapitlet Tekniske data).
3. Åbn vandtilløbet.

Opsugning af vand fra beholderen

1. Skru sugeslangen med filteret på vandtilslutningen (bestillingsnummer se kapitlet Tekniske data).
2. Udluft apparatet (se kapitlet Udluftning af apparatet).

Udluftning af apparatet

1. Skru højtryksdysen af strålerøret.
2. Lad apparatet køre, indtil der kommer vand ud uden bobler.
3. Lad apparatet køre i 10 sekunder ved udluftningsproblemer, og sluk derefter. Gentag processen flere gange.
4. Sluk apparatet.
5. Skru højtryksdysen på strålerøret.

Betjening

⚠ **FARE**

Højtryksvandstråle

Fare for tilskadekomst

Fikser aldrig aftræksarmen og sikringsarmen i aktiveret position.

Anvend ikke højtrykspistolen, hvis sikringsarmen er beskadiget.

Skub ved alt arbejde på apparatet højtrykspistolens sikkerhedspal fremad.

Hold højtrykspistolen og strålerøret med begge hænder.

⚠ **ADVARSEL**

Defekt apparat og tilbehør, defekte ledninger og tilslutninger

Fare for kvæstelser

Apparatet må kun være i drift i fejlfri tilstand.

Åbning/lukning af højtrykspistolen

1. Aktivér sikringsarmen og aftræksarmen. Højtrykspistolen åbnes.
2. Aktivér sikringsarmen og slip aftræksarmen. Højtrykspistolen lukkes.

Drift med højtryk

Apparatet kan anvendes stående eller liggende.

Obs

Apparatet er udstyret med en trykkontakt. Motoren starter kun, når højtrykspistolen er åbnet.

1. Ved apparater med slangetromle: Rul højtryksslangen helt af slangetromlen.
2. Sæt apparatkontakten på "I/ON".
3. Skub højtrykspistolens sikkerhedspal bagud. Højtrykspistolen er afsikret.
4. Åbn højtrykspistolen.

Valg af stråleart

1. Luk højtrykspistolen.
2. Drej dysens hus, indtil det ønskede symbol stemmer overens med markeringen.

	Højtryksrundstråle (0°) til særligt genstridigt snavs
	Lavtryksfladstråle (CHEM) til drift med rengøringsmiddel eller rengøring med lavt tryk
	Højtryksfladstråle (25°) til snavs på store flader

Drift med rengøringsmiddel

⚠ **FARE**

Resterende højtryk i apparatet

Fare for tilskadekomst

Sluk apparatet inden dyseskift.

Aktivér højtrykspistolen, indtil apparatet er trykløs.

⚠ **ADVARSEL**

Forkert håndtering med rengøringsmidler

Sundhedsfare

Overhold sikkerhedshenvisningerne på rengøringsmidlet.

BEMÆRK

Uegnede rengøringsmidler

Beskadigelse af apparatet og de genstande, der skal rengøres

Anvend kun rengøringsmidler, der er godkendt af KÄRCHER.

Overhold de doseringsanbefalinger og henvisninger, der er vedføjet rengøringsmidlet.

Vær sparsom med rengøringsmidlet for at beskytte miljøet.

Obs

KÄRCHER-rengøringsmidler garanterer driftssikkert arbejde. Få vores rådgivning eller rekvirer vores katalog eller vores informationsblade til rengøringsmidlerne.

1. Træk rengøringsmiddelsugeslangen ud.
2. Indstil opsugningsmængden for rengøringsmiddelopløsningen på rengøringsmiddelfilteret.
3. Hæng rengøringsmiddelsugeslangen i en beholder med rengøringsmiddel.
4. Stil dysen på positionen "CHEM".
5. Tag højtryksrenseren i drift.

Anbefalet rengøringsmetode

1. Spray en lille smule rengøringsmiddel på den tørre overflade og lad det virke (ikke tørre).
2. Skyl den løsnede snavs af med højtryksstrålen.

Efter drift med rengøringsmiddel

1. Stil opsugningsmængden på maksimal mængde på rengøringsmiddelfilteret.
2. Dyp filtret ned i rent vand.
3. Start apparatet og skyl klar i et minut.

Afbrydelse af driften

1. Luk højtrykspistolen. Apparatet slukker.
2. Skub sikkerhedspalen fremad. Højtrykspistolen er sikret.

Fortsættelse af driften

1. Skub sikkerhedspalen bagud. Højtrykspistolen er afsikret.
2. Åbn højtrykspistolen. Apparatet tænder.

Afslutning af driften

1. Luk vandtilløbet.
2. Åbn højtrykspistolen.
3. Drej apparatkontakten hen på "I/ON", og lad apparatet køre i 5-10 sekunder.
4. Luk højtrykspistolen.
5. Sæt apparatkontakten på "0/OFF".
6. Træk netstikket ud af stikontakten med tørre hænder.
7. Fjern vandtilløbet.
8. Åbn højtrykspistolen, indtil apparatet er trykløs.
9. Skub sikkerhedspalen fremad.
   Højtrykspistolen er sikret.

Transport

⚠ **FORSIGTIG**

Tilsidesættelse af vægten

Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Vær opmærksom på apparatets vægt ved transport og opbevaring.

BEMÆRK

Uhensigtsmæssig transport

Risiko for beskadigelse

Beskyt højtrykspistolens aftræksarm mod beskadigelser.

- Transport af apparatet i køretøjer: Apparatet sikres mod at glide eller vælte iht. til de gældende retningslinjer.
- Transport af apparatet over længere strækninger: Træk apparatet i skubbebøjlen.
- Transport af apparatet over trapper: Træk apparatet op trin for trin. Glidemederne beskytter huset mod beskadigelse.
- Bære apparatet: Bær apparatet i grebene.

Transportholder til fladerenser

1. Sæt fladerenserens tilslutningsstuds på transportholderen ved højtryksrenseren.
2. Skru omløbermøtrikken ca. 1 omdrejning på.

Krantransport

⚠ **FARE**

Uhensigtsmæssig krantransport

Fare for kvæstelser på grund af, at apparatet eller genstande falder ned

Overhold de lokale ulykkesforebyggende forskrifter og sikkerhedsforskrifter.

Apparatet må kun transporteres med kranen af personer, der er blevet undervist i betjening af kranen.

Kontroller inden hver krantransport hejseværket for beskadigelse.

Kontroller inden hver krantransport grebet for beskadigelse.

Løft kun apparatet ved grebet.

Anvend ikke anhugningskæder.

Sørg for at sikre løfteanordningen mod utilsigtet aftagning af lasten.

Fjern inden krantransport strålerøret med højtrykspistolen, dyserne, fladerenseren og andre løse genstande.

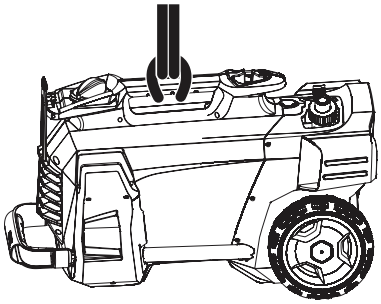
Transporter ikke genstande på apparatet under løfteprocessen.

Stå ikke under lasten.

Sørg for, at der ikke opholder sig personer i kranens farezone.

Lad aldrig apparatet hænge på kranen uden opsyn.

1. Fastgør løfteanordningen ved apparatets greb.



Opbevaring

⚠ **FORSIGTIG**

Tilsidesættelse af vægten

Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Vær opmærksom på apparatets vægt ved transport og opbevaring.

Opbevar kun apparatet indenfor.

Opbevaring af apparatet

1. Stil strålerøret med højtrykspistolen i dyseholderen og lad det gå i indgreb i strålerørholderen.
2. Rul netkablet op og hæng det over kabelholderen.
3. Fastgør stikket med den monterede clips.

Ved apparater med slangetromle:

4. Rul højtryksslangen op på slangetromlen og klap håndsvingets greb ned.

Ved apparater uden slangetromle:

5. Opbevaring af højtryksslangen:
   a Rul højtryksslangen op.
   b Hæng højtryksslangen over slangeopbevaringen.
   c Sikr højtryksslangen med gummibåndet.
6. Tryk på oplåsningen skubbebøjle og skub skubbebøjlen ind.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Frost

Ødelæggelse af apparatet pga. frosset vand

Tøm apparatet helt for vand.

Opbevar apparatet på et frostfrit sted.

Hvis en frostfri opbevaring ikke er mulig:

1. Aftap vandet.
2. Pump almindeligt frostbeskyttelsesmiddel gennem apparatet.

Obs

Anvend almindeligt frostbeskyttelsesmiddel til motorkøretøjer på glykolbasis. Overhold håndteringsforskrifterne fra producenten af frostbeskyttelsesmidlet.

3. Lad apparatet køre i maksimalt 1 minut, indtil pumpen og ledningerne er tomme.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ **FARE**

Utilsigtet startende apparat

Fare for kvæstelse, fare for stød

Sluk apparatet inden alt arbejde og træk netstikket ud.

Obs

Spildolie må kun bortskaffes ved de dertil beregnede bortskaffelsessteder. Aflever eventuel spildolie disse steder. Forurening af miljøet med spildolie er strafbar.

Sikkerhedsinspektion/ vedligeholdelseskontrakt

Du kan aftale en regelmæssig sikkerhedsinspektion med din forhandler eller indgå en vedligeholdelseskontrakt. Få vores rådgivning.

Vedligeholdelsesintervaller

Inden hver drift

- Kontroller netkablet for skader.
  Lad straks et beskadiget kabel udskifte af den autoriserede kundeservice eller en autoriseret elektriker.
- Kontroller højtryksslanger for beskadigelser.
  En beskadiget højtryksslange udskiftes straks.
- Kontroller apparatet for tæthed.
  3 dråber vand pr. minut er tilladt. Ved større utæthed kontaktes kundeservicen.

Ugentligt

- Rengør sien i vandtilslutningen (se kapitlet Rensning af sien i vandtilslutningen).
- Rengør filteret på rengøringsmiddel-sugeslangen.

For hver 500 driftstimer, mindst hvert år

- Lad kundeservicen gennemføre vedligeholdelsen af apparatet.

Vedligeholdelsesarbejde

Rensning af sien i vandtilslutningen

1. Skru omløbermøtrikken af.
2. Tag slangestudsen af.
3. Tag sien ud.
4. Rengør sien udvendigt og skyl den.
5. Isæt sien.

Obs

Juster slangestudsens sekskant ved tilslutning i apparatet.

6. Anbring slangestudsen og spænd med omløbermøtrikken.

Hjælp ved fejl

⚠ **FARE**

Utilsigtet startende apparat, berøring af strømførende dele

Fare for kvæstelse, fare for stød

Sluk apparatet inden arbejde på apparatet.

Træk netstikket ud.

Lad altid kontrol og arbejde på elektriske dele udføre af en fagmand.

Kontakt en autoriseret kundeservice ved fejl, der ikke nævnes i dette kapitel.

Apparatet kan ikke startes

1. Kontroller netkablet for skader.
2. Kontroller netspændingen.
3. Hvis apparatet er overophedet:
   a Sæt apparatkontakten på "0/OFF".
   b Lad apparatet afkøle i mindst 15 minutter.
   c Sæt apparatkontakten på "I/ON".
4. Ved en elektrisk defekt kontaktes kundeservicen.

Apparatet kommer ikke op på tryk

1. Stil dysen på højtryk.
2. Udluft apparatet (se kapitlet Udluftning af apparatet).
3. Rengør sien i vandtilslutningen (se kapitlet Rensning af sien i vandtilslutningen).
4. Kontroller vandtilløbsmængden (nødvendig mængde, se kapitlet Tekniske data).
5. Rengør dysen, udskift den evt.
6. Ved behov kontaktes kundeservicen.

Pumpen er utæt.

Der må løbe op til 3 dråber vand ud i minuttet.

- Få maskinen kontrolleret af kundeservice ved større utætheder.

Pumpen banker

1. Kontroller vandtilledningen for tæthed.
2. Kontroller sugeledningen til rengøringsmiddel for tæthed.
3. Indstil opsugningsmængden på minimal mængde på rengøringsmiddelfilteret.
4. Udluft apparatet (se kapitlet Udluftning af apparatet).
5. Ved behov kontaktes kundeservicen.

Rengøringsmiddeltilsætningen er for lav

1. Stil dysen på "CHEM".
2. Indstil opsugningsmængden på rengøringsmiddelfilteret.
3. Kontroller / rengør rengøringsmiddel-sugeslangen med filter.
4. Ved behov kontaktes kundeservicen.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på maskinen afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til sin forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.
(Se adressen på bagsiden)

Tekniske data

		HD 5/11 C	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C	HD 5/12 C
Landevariant								
Land		AU	EU	GB	CH	AU	KAP	SA
Elektrisk tilslutning								
Spænding	V	240	230	230-240	230	240	220	220
Fase	~	1	1	1	1	1	1	1
Frekvens	Hz	50	50	50	50	50	60	60
Tilslutningseffekt	kW	2,1	2,5	2,5	2,2	2,2	2,4	2,4
Kapslingsklasse		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Netsikring (træg)	A	10	16	13	10	10	15	13
Forlængerkabel 30 m	mm^2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vandtilslutning								
Tilløbstryk (maks.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1

		HD 5/11 C	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C	HD 5/12 C
Tilløbstemperatur (maks.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Tilløbsmængde (min.)	l/min	12	12	12	12	12	12	12
Indsugningshøjde (maks.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Min. længde vandtilløbsslange	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Min. diameter vandtilløbsslange	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Sugeslange med filter bestillingsnummer		2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0
Effektdata maskine								
Standarddysens dysestørrelse		038	035	035	038	038	036	036
Driftstryk	MPa	11	12	12	11,5	11,5	12	12
Driftsovertryk (maks.)	MPa	17,1	17,5	17,5	17,1	17,1	18	18
Transportmængde, vand	l/min	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
Transportmængde, rengøringsmiddel	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Højtrykspistolens tilbageslagskraft	N	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
Mål og vægt								
Typisk driftsvægt (CX)	kg	24,2 (-)	23,7 (26)	23,7 (26)	23,7 (26)	24,2 (26,4)	25,2 (-)	25,2 (-)
Længde	mm	380	380	380	380	380	380	380
Bredde (CX)	mm	360 (-)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (-)
Højde	mm	930	930	930	930	930	930	930
Beregnede værdier iht. EN 60335-2-79								
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,2	4,2
Usikkerhed K	m/s^2	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Lydtryksniveau L_{pA} (CX)	dB(A)	72 (-)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	74 (-)	74 (-)
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA} (CX)	dB(A)	88 (-)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	90 (-)	90 (-)

		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
Landevariant								
Land		EU	EU	EU	KAP	EU	AR	GB
Elektrisk tilslutning								
Spænding	V	230	230	230	220	230	220	230-240
Fase	~	1	1	1	1	1	1	1
Frekvens	Hz	50	50	50	60	50	50	50
Tilslutningseffekt	kW	2,6	2,8	3,0	3,0	2,9	2,9	2,9
Kapslingsklasse		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Netsikring (træg)	A	16	16	16	15	16	16	13
Forlængerkabel 30 m	mm^2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vandtilslutning								
Tilløbstryk (maks.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Tilløbstemperatur (maks.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Tilløbsmængde (min.)	l/min	12	12	12	12	13	13	13
Indsugningshøjde (maks.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Min. længde vandtilløbsslange	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Min. diameter vandtilløbsslange	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Sugeslange med filter bestillingsnummer		2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0
Effektdata maskine								
Standarddysens dysestørrelse		034	032	027	030	038	038	038
Driftstryk	MPa	13	15	17	16,5	13	13	13

		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
Driftsovertryk (maks.)	MPa	17,5	20	20	20	19	19	19
Transportmængde, vand	l/min	8,3	8,3	8,1	8,0	9,8	9,8	9,8
Transportmængde, rengøringsmiddel	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Højtrykspistolens tilbageslagskraft	N	22,2	23,8	25,4	25,4	26,6	26,6	26,6
Mål og vægt								
Typisk driftsvægt (CX)	kg	23,7 (26)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (-)	25,2 (27,5)
Længde	mm	380	380	380	380	380	380	380
Bredde (CX)	mm	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (370)
Højde	mm	930	930	930	930	930	930	930
Beregnede værdier iht. EN 60335-2-79								
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	3,6	2,4	2,4	2,4	4,1	4,1	4,1
Usikkerhed K	m/s^2	0,9	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
Lydtryksniveau L_{pA} (CX)	dB(A)	72 (75)	72 (74)	72 (75)	75 (75)	72 (75)	72 (-)	72 (75)
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA} (CX)	dB(A)	88 (92)	88 (90)	88 (92)	91 (91)	88 (92)	88 (-)	88 (92)

		HD 6/13 C	HD 6/13 C
Landevariant			
Land		KAP	SA
Elektrisk tilslutning			
Spænding	V	220	220
Fase	~	1	1
Frekvens	Hz	60	60
Tilslutningseffekt	kW	2,9	2,8
Kapslingsklasse		IPX5	IPX5
Netsikring (træg)	A	15	13
Forlængerkabel 30 m	mm^2	2,5	2,5
Vandtilslutning			
Tilløbstryk (maks.)	MPa	1	1
Tilløbstemperatur (maks.)	°C	60	60
Tilløbsmængde (min.)	l/min	13	13
Indsugningshøjde (maks.)	m	0,5	0,5
Min. længde vandtilløbsslange	m	7,5	7,5
Min. diameter vandtilløbsslange	in	1/2	1/2
Sugeslange med filter bestillingsnummer		2.643-100.0	2.643-100.0
Effektdata maskine			
Standarddysens dysestørrelse		042	043
Driftstryk	MPa	13	12,5
Driftsovertryk (maks.)	MPa	18	18
Transportmængde, vand	l/min	10,0	10,0
Transportmængde, rengøringsmiddel	l/h	0-25	0-25
Højtrykspistolens tilbageslagskraft	N	26,6	26,6
Mål og vægt			
Typisk driftsvægt (CX)	kg	25,2 (-)	25,2 (-)
Længde	mm	380	380
Bredde (CX)	mm	360 (-)	360 (-)
Højde	mm	930	930
Beregnede værdier iht. EN 60335-2-79			
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	3,7	3,7